Hoffen

KUCHENKA MIKROFALOWA 20 L
MICROONDAS 20L



MODEL / MODELO: MM20LG-H176

INSTRUKCJA OBSŁUGI | MANUAL DE INSTRUÇÕES



KUCHENKA MIKROFALOWA 20 L
MODEL: MM20LG-H176

Wersja polska: str. 2-24
Wersja instrukcji: 04.2025
UWAGA: Kolory artykułu mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE 3
2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CELU UNIKNIĘCIA MOŻLIWEJ NADMIERNEJ EKSPOZYCJI NA ENERGIĘ MIKROFALOWĄ 3
3. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 3
4. INSTRUKCJA MONTAŻU 13
5. INSTRUKCJA DOTYCZĄCA UZIEMIENIA 14
6. ZAKŁÓCENIA RADIOWE 15
7. SPRAWDZENIE URZĄDZENIA PRZED WEZWANIEM POMOCY TECHNICZNEJ 16
8. TECHNIKI GOTOWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ 16
9. WYBÓR NACZYŃ I PRZYBORÓW KUCHENNYCH ODPOWIEDNICH DO UŻYWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ 17
10. DANE TECHNICZNE 18
11. SCHEMAT URZĄDZENIA 18
12. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA 20
13. CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE 21
14. USUWANIE URZĄDZENIA 22
15. EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOŚCI 22
16. GWARANCJA 23
17. OBJAŚNIENIE SYMBOLI 23
18. URZĄDZENIE IMPORTOWANE PRZEZ: 24



Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.
W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi.

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za Twój wybór. Ta 20-litrowa kuchenka mikrofalowa Hoffen MM20LG-H176 ułatwi Ci codzienne życie. Przed uruchomieniem prosimy o przeczytnie niniejszej instrukcję obsługi, aby móc w pełni wkorzystać możliwości urządzenia, a instrukcję prosimy zachować na przyszłość.

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CELU UNIKNIĘCIA MOŻLIWEJ NADMIERNEJ EKSPOZYCJI NA ENERGIĘ MIKROFALOWĄ

- Nie należy włączać kuchenki mikrofalowej przy otwartych drzwiczkach. Może to prowadzić do niebezpiecznego narażenia na działanie energii mikrofalowej. Nie należy usuwać mechanizmów zabezpieczających ani zmieniać ich ustawień.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między drzwiami urządzenia a panelem przednim. Nie dopuszczać do gromadzenia się brudu lub pozostałości po czyszczeniu na powierzchniach uszczelniających.
- Nie należy używać kuchenki mikrofalowej, jeśli jest ona uszkodzona. Szczególnie dokładnie należy sprawdzić, czy drzwi zamykają się prawidłowo i czy następujące elementy nie są uszkodzone:
  - Drzwiczki (zamek nie może być naruszony);
  - Zawiasy i zatrzaski (nie mogą być uszkodzone ani zgubione);
  - Uszczelki drzwi i inne powierzchnie uszczelniające.
- Wszelkie naprawy i modyfikacje powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

3. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

NINIEJSZE URZĄDZENIE PRZEZNACZONE JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO!	
TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.	

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub uszkodzeń, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących:

UWAGA!!! Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem, zranień i nadmiernej ekspozycji na promieniowanie mikrofalowe:

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
2. Używaj urządzenia tylko do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie czyść kuchenki żadnymi substancjami żrącymi, nie używaj żrących środków chemicznych ani oparów w tym urządzeniu. Kuchenka jest przeznaczona do podgrzewania, gotowania lub suszenia żywności. Nie jest ona przeznaczony do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.
3. Nie należy obsługiwać kuchenki, gdy jest ona pusta.
4. Nie należy używać kuchenki, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, kuchenka mikrofalowa nie działa prawidłowo lub jest uszkodzona. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
5. OSTRZEŻENIE! Dzieci mogą korzystać z

kuchenki mikrofalowej bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały udzielone im odpowiednie instrukcje umożliwiające korzystanie z urządzenia i zrozumienie zagrożeń wynikających z niewłaściwego użytkowania.

6. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru wewnątrz kuchenki mikrofalowej:
   a. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy obserwować urządzenie ze względu na możliwość zapłonu.
   b. Przed włożeniem papierowej lub plastikowej torby do kuchenki mikrofalowej należy usunąć metalową opaskę/zapinkę zaciskową.
   c. Jeśli zauważysz dym, wyłącz urządzenie bez otwierania drzwiczek, aby zdusić ewentualny ogień.
   d. Nie należy używać kuchenki mikrofalowej do celów magazynowych. Gdy urządzenie nie jest używane, nie należy pozostawiać w nim produktów papierowych, przyborów kuchennych ani żywności.
   e. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie ubrań i podgrzewanie poduszek grzewczych, kapci, gąbek, mokrych ścierek i tym podobnych może spowodować ryzyko obrażeń, zapłonu lub pożaru.
8. OSTRZEŻENIE: Cieczy lub innych produktów spożywczych nie należy podgrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ

mogą one eksplodować.

9. Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnione gwałtowne wrzenie, dlatego należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z pojemnikiem.
10. Nie należy używać mikrofalówki do smażenia. Gorący tłuszcz/olej może uszkodzić urządzenie, naczynia i przybory kuchenne oraz spowodować oparzenia skóry.
11. Nie należy używać kuchenki mikrofalowej do podgrzewania jaj w skorupkach i jaj na twardo, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania.
12. Potrawy z twardą skórką, takie jak ziemniaki, dynie, jabłka czy kasztany, należy nakłuć przed gotowaniem.
13. Zawartość butelek i słoiczków z jedzeniem dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć przed połknięciem, aby uniknąć poparzeń.
14. Naczynia kuchenne mogą się nagrzewać z powodu ciepła przekazywanego przez podgrzewaną żywność. Do przenoszenia naczyń może być konieczne użycie uchwytów (łapek/rękawic kuchennych).
15. Należy używać wyłącznie naczyń odpowiednich do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
16. OSTRZEŻENIE! Konserwacja i naprawy przeprowadzane przez osoby niewykwalifikowane jest niebezpieczne ze względu na konieczność zdjęcia osłony chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej.

17. Ta kuchenka mikrofalowa jest zgodna z normą EN 55011/CISPR 11, w tej normie klasyfikuje się do klasy B grupy 2. Urządzenia grupy 2: Grupa 2 zawiera wszystkie urządzenia ISM RF, w których energia o częstotliwości radiowej w zakresie częstotliwości od 9 kHz do 400 GHz jest celowo generowana i wykorzystywana lub wykorzystywana wyłącznie lokalnie, w postaci promieniowania elektromagnetycznego, sprzężenia indukcyjnego i/lub pojemnościowego, do obróbki materiałów, do celów kontroli/analizy lub do przesyłania energii elektromagnetycznej. Urządzenia klasy B są urządzeniami przeznaczonymi do stosowania w sieciach mieszkalnych i obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci energetycznej niskiego napięcia, która zasila budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.
18. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
19. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
20. Używaj kuchenki mikrofalowej jako samodzielnego, wolnostojącego urządzenia.
21. Kuchenka mikrofalowa nie może być umieszczona lub zainstalowana w szafce.
22. Drzwiczki lub powierzchnia zewnętrzna

urządzenia mogą się nagrzewać podczas jego pracy.

23. Należy zachować co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni nad górną powierzchnią urządzenia. Należy zachować minimalną odległość 10 cm od ścian lub innych obiektów po bokach urządzenia i 10 cm z tyłu urządzenia. Nie należy usuwać uchwytu dystansowego z tyłu urządzenia, jeśli taki istnieje.
24. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Należy zachować ostrożność, aby nie dotykać elementów grzewczych wewnątrz urządzenia podczas gotowania i pieczenia.
25. Podczas pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.
26. OSTRZEŻENIE!!! Jeśli drzwi lub uszczelki są uszkodzone, nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do czasu naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
27. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów (regulatorów czasowych) lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
28. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać urządzenia w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi.
29. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i dla podobnych zastosowaniach, takich jak:
    - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;

- domy gospodarcze;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- pensjonatach typu B&B (bed and breakfast).

30. Nigdy nie usuwaj elementu dystansowego z tyłu lub po bokach, ponieważ zapewnia on minimalny odstęp między urządzeniem a ścianą dla cyrkulacji powietrza.
31. Zabezpiecz talerz obrotowy przed przenoszeniem urządzenia tak, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
32. UWAGA! Naprawa lub konserwacja urządzenia może być przeprowadzana wyłącznie przez wykwalifikowanych techników, gdyż tylko w takich warunkach może być zdjęta osłona zapewniająca ochronę przed promieniowaniem mikrofalowym. Dotyczy to również wymiany kabla zasilającego lub oświetlenia. W takich przypadkach należy wysłać urządzenie do serwisu pomocy technicznej.
33. To urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania, rozmrażania, gotowania, żywności oraz podgrzewania napojów. Nie należy używać urządzenia do innych celów.
34. Do wyjmowania podgrzanych potraw używaj łapek (rękawic) kuchennych.
35. Uwaga! Podczas otwierania pokrywek lub rozpakowywania żywności z folii aluminiowej wydziela się gorąca para.
36. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensory-

cznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one 8 lat lub więcej i pozostają pod nadzorem.

37. Jeśli zauważysz wydobywający się dym, wyłącz urządzenie lub odłącz je od zasilania i pozostaw zamknięte drzwiczki, aby stłumić ewentualne płomienie.
38. Należy regularnie sprawdzać wtyczkę i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
39. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdują się w rozdziale “Czyszczenie i konserwacja”.
40. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
41. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia uszczelek drzwi, wnęk i przylegających części znajdują się w rozdziale “Czyszczenie i konserwacja”.
42. Nieutrzymywanie kuchenki w czystości może prowadzić do pogorszenia stanu powierzchni,

co może niekorzystnie wpłynąć na żywotność urządzenia i może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

43. Kuchenka powinna być regularnie czyszczona, a wszelkie osady żywności usuwane.
44. Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje. Dotyczy to również folii aluminiowej oraz pojemników z folii aluminiowej. Pojemniki wykonane z odpowiedniego materiału, ale z metalowymi akcesoriami (uchwyty, krawędzie itp.) również nie są dozwolone, chyba że akcesoria można całkowicie usunąć na czas gotowania.
45. Urządzenia nie należy czyścić odkurzaczem parowym.
46. Zawsze przygotowuj jedzenie w wystarczająco dużym pojemniku, aby zapobiec przelaniu / wykipieniu.
47. Należy zachować ostrożność podczas gotowania lub odgrzewania żywności o wysokiej zawartości cukru. W przypadku zbyt długiego podgrzewania cukier może się skarmelizować lub zapalić.
48. Nie używaj tego urządzenia do podgrzewania żywności w torebkach termoizolacyjnych przeznaczonych do zwykłych piekarników, jak torebki do pieczenia. Takie torebki zazwyczaj zawierają cienką warstwę folii aluminiowej, która odbija mikrofale. Odbita energia może spowodować, że zewnętrzna powłoka papierowa stanie się tak gorąca, że może się zapalić.

49. Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów. Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów z otwartym ogniem (np. świec) ani przedmiotów wypełnionych płynami (np. wazonów).
50. Nie przykrywaj urządzenia, gdy jest ono podłączone do zasilania lub włączone.
51. Zawsze zatrzymuj proces gotowania lub ustawiania przed odłączeniem wtyczki zasilania.

- Jeśli konieczna będzie wymiana oświetlenia w urządzeniu, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu jego wymiany.

4. INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza kuchenki mikrofalowej.
2. UWAGA! Należy upewnić się, że kuchenka mikrofalowa nie posiada żadnych uszkodzeń, takich jak np. źle ustawione lub wgniecione drzwiczki, uszkodzone uszczelki i powierzchnie uszczelniające, połamane lub poluzowane zawiasy lub zatrzaski, czy też wgniecenia wewnątrz kuchenki lub na drzwiczkach. W przypadku uszkodzenia nie należy używać urządzenia i skontaktować się z serwisem posprzedażowym.
3. Umieść kuchenkę mikrofalową na płaskiej, stabilnej powierzchni, która utrzyma jej ciężar i ciężar żywności.
4. Nie umieszczaj kuchenki w pobliżu materiałów łatwopalnych czy też źródeł ciepła lub wilgoci.
5. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie łatwopalnych lub wybuchowych gazów, a także bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
6. Nie należy przechowywać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody, np. W pobliżu wanien, umywalek, basenów itp., w miejscach, w których może dojść do zanurzenia lub

zachlapania.

7. Chroń urządzenie przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, kapiącą i pryskającą wodą.
8. Do prawidłowej pracy urządzenia wymagany jest odpowiedni przepływ powietrza. Pozostaw 20 cm wolnej przestrzeni powyżej i 5 cm po obu stronach piekarnika. Tył urządzenia można ustawić przy ścianie. Nie zakrywać ani nie blokować otworów w urządzeniu. Nie demontuj ani nie zdejmuj nóżek urządzenia.
9. Nie włączaj piekarnika bez szklanego talerza lub pierścienia obrotowego na swoim miejscu.
10. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy szklany talerz obrotowy, pierścień rolkowy i sprzęgło napędowe są zamontowane i obracają się prawidłowo.
11. Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony i nie znajduje się pod kuchenką ani w kontakcie z gorącymi lub ostrymi powierzchniami.
12. Zadbaj o łatwy dostęp do gniazdka, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo z niego wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego.
13. Nie używaj kuchenki na zewnątrz.
14. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu okien, ponieważ deszcz lub wilgoć mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia produktu.
15. Upewnij się, że napięcie znamionowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła zasilania.
16. Nie używaj żadnego urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
17. Chroń przewód zasilający przed uszkodzeniem. Nie pozwól, aby zwisał z ostrych krawędzi, nie ściskaj go ani nie zginaj. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni i upewnić się, że nikt nie może się o niego potknąć.
18. Zawsze wyłączaj urządzenie przed odłączeniem wtyczki od źródła zasilania. Nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka elektrycznego ciągnąc za przewód zasilający.
19. W przypadku przegrzania przewodu zasilającego należy zaprzestać korzystania z urządzenia i odłączyć je od gniazd-

ka elektrycznego.

5. INSTRUKCJA DOTYCZĄCA UZIEMIENIA

Urządzenie musi być uziemione. Przewód zasilający jest wyposażony w żyłę uziemiającą i wtyczkę z uziemieniem, która musi być podłączona do uziemionego gniazdka ściennego. W przypadku zwarcia, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem poprzez umożliwienie rozładowania prądu. Zalecamy podłączenie kuchenki do obwodu przeznaczonego wyłącznie dla tego urządzenia. Stosowanie wysokiego napięcia jest niebezpieczne i może spowodować pożar lub inne wypadki, powodując uszkodzenie kuchenki.

UWAGA! Niewłaściwe użycie wtyczki uziemiającej może spowodować porażenie prądem.
Uwagi:

1. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących uziemienia lub podłączenia elektrycznego urządzenia, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub centrum pomocy technicznej.
2. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia spowodowane nieprzestrzeganiem procedur obowiązujących przy podłączaniu urządzenia do zasilania.

Żyły w kablu zasilającym są oznaczone w następujący sposób:

Żyła żółto-zielona	**=**	**Żyła uziemiająca**
Żyła niebieska	**=**	**Żyła neutralna (zerowa)**
Żyła brązowa	**=**	**Żyła fazowa**

6. ZAKŁÓCENIA RADIOWE

- Działanie kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w pracy odbiorników radiowych i telewizyjnych, a także po-

dobnych urządzeń.

- Można wyeliminować te zakłócenia, wykonując następujące czynności:

  a) Wyczyść drzwi i powierzchnie uszczelniające kuchenki mikrofalowej.

  b) Zmień konfigurację anteny radiowej lub telewizyjnej.

  c) Zmień położenie kuchenki mikrofalowej w stosunku do odbiornika.

  d) Odsuń kuchenkę mikrofalową od odbiornika.

  e) Podłącz kuchenkę mikrofalową do innego gniazdka tak, aby kuchenka i odbiornik były zasilane z różnych obwodów elektrycznych.

7. SPRAWDZENIE URZĄDZENIA PRZED WEZWANIEM POMOCY TECHNICZNEJ

Przed skontaktowaniem się z serwisem pomocy technicznej sprawdź każdą z poniższych pozycji:

- Sprawdź, czy wtyczka urządzenia jest prawidłowo włożona do gniazdka. Jeśli nie, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać 10 sekund i ponownie bezpiecznie ją podłączyć.
- Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik lub czy nie zadziałał główny wyłącznik obwodu. Jeśli zarówno bezpiecznik, jak i wyłącznik automatyczny wydają się działać prawidłowo, przetestuj gniazdo za pomocą innego urządzenia.
- Sprawdź, czy panel sterowania jest prawidłowo zaprogramowany i czy ustawiony jest timer.
- Sprawdź, czy drzwiczki są dobrze zamknięte, włączając system blokady drzwiczek. Jeśli drzwiczki nie będą prawidłowo zamknięte, energia mikrofal nie będzie przepływać wewnątrz urządzenia.
- JEŻELI ŻADNA Z POWYŻSZYCH KONTROLI NIE ROZWIĄŻE PROBLEMU, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM. NIE NALEŻY PODEJMOWAĆ PRÓB SAMODZIELNEGO DEMONTAŻU LUB NAPRAWY KUCHENKI MIKROFALOWEJ.

8. TECHNIKI GOTOWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ

1. Ostrożnie ułóż jedzenie na talerzu. Grubsze kawałki umieść bliżej krawędzi talerza.
2. Kontroluj czas gotowania. Gotuj potrawy przez najkrótszy zalecany czas. W razie potrzeby czas gotowania można wydłużyć. Żywność, która jest gotowana zbyt długo może się dymić lub zapalić.
3. Przykryj jedzenie przed gotowaniem. Chroni to przed rozpryskami i pozwala na bardziej równomierne gotowanie.
4. Aby przyspieszyć gotowanie potraw takich jak kurczak czy hamburger, obracaj je podczas gotowania. Potrawy, które wymagają dłuższego gotowania, takie jak potrawy pieczone, powinny być obracane co najmniej raz podczas gotowania.
5. Potrawy takie jak klopsiki należy mieszać od dołu do góry i od środka do brzegu potrawy w połowie czasu gotowania.

9. WYBÓR NACZYŃ I PRZYBORÓW KUCHENNYCH ODPOWIEDNICH DO UŻYWANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ

1. Mikrofale nie mogą przenikać przez metal. Należy używać wyłącznie naczyń przystosowanych do używania w kuchenkach mikrofalowych. Metalowe pojemniki na żywność i napoje nie są dozwolone podczas gotowania w kuchence mikrofalowej. Wymóg ten nie ma zastosowania, jeśli producent określił rozmiar i kształt metalowych pojemników odpowiednich do gotowania w kuchenkach mikrofalowych.
2. Mikrofale nie mogą przenikać przez metal, dlatego nie należy używać naczyń z metalicznym wykończeniem.
3. Nie należy używać produktów wykonanych z makulatury, ponieważ mogą one zawierać cząstki metalu, które mogą powodować iskrzenie lub zapłon materiału.
4. Zalecamy używanie okrągłych lub owalnych talerzy (a nie

kwadratowych lub prostokątnych), ponieważ jedzenie znajdujące się w rogach talerzy może zostać przegrzane.

5. Aby uniknąć przegrzania, można umieścić paski folii aluminiowej (ale nie za dużo) w odległości co najmniej 2,54 cm (1 cal) od wewnętrznych ścian komory kuchenki mikrofalowej.

Poniższa lista zawiera ogólne wskazówki dotyczące wyboru odpowiednich naczyń do kuchenki mikrofalowej:

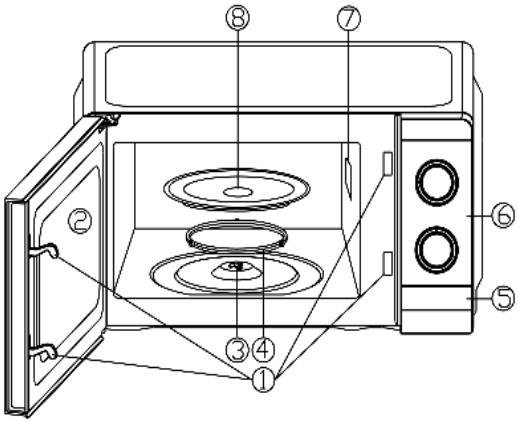
Naczynie	Kuchenka mikrofalowa
Szkło żaroodporne	Tak
Szkło nieżaroodporne	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak
Plastikowe naczynia do kuchenek mikrofalowych	Tak
Papier do pieczenia	Tak
Tace metalowe	Nie
Formy metalowe	Nie
Folia aluminiowa / pojemniki aluminiowe	Nie

10. DANE TECHNICZNE

Zużycie energii	230V~, 50Hz, 1100W(Kuchenka)
Wyjście	700W
Częstotliwość pracy	2450MHz
Wymiary zewnętrzne	243mm(wys.)×446mm(szer.)×339mm(głęb.)
Wymiary komory	202mm(wys.)×298mm(szer.)×309mm(głęb.)
Pojemność	20 litrów kompakt
Waga netto	Około 9,4kg
Tryb	**Tryb wyłączenia**
Pobór mocy	< 0.3 W
Okres, po którym urządzenie automatycznie osiąga stan	0 min

11. SCHEMAT URZĄDZENIA

1. System bezpiecznego zamykania drzwi
2. Okno podglądu
3. Oś
4. Pierścień obrotowy
5. Przycisk otwierania drzwi
6. Panel sterowania
7. Wyjście mikrofal (UWAGA: nigdy nie należy zdejmować osłony z miki)
8. Taca szklana



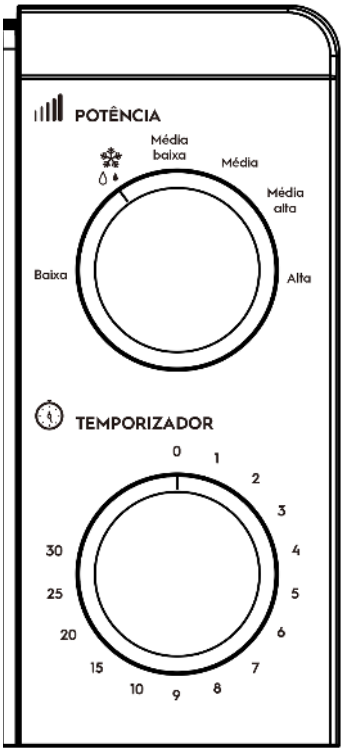
PANEL STEROWANIA

Na panelu sterowania znajdują się dwa pokrętła: timer (minutnik) oraz regulacja mocy grzania.

POKRĘTŁO WYBORU FUNKCJI
Użyj tego pokrętła, aby ustawić poziom mocy gotowania. Jest to pierwszy krok do rozpoczęcia gotowania.

TIMER (minutnik)
Timer pozwala na ustawienie czasu gotowania do 30 minut

GOTOWANIE W KUCHENCE MIKROFALOWEJ
Do gotowania potraw jedynie w kuchence mikrofalowej istnieje sześć różnych poziomów mocy, które można wybrać w zależności od potrzeb, najodpowiedniejszy do wykonania danego zadania. Poziom mocy zwiększa się poprzez obracanie pokrętła POTENCIA/MOC zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Poziomy mocy można sklasyfikować w następujący sposób:



Moc wyjściowa	Opis
100%	WYSOKA
88%	WYSOKA ŚREDNIO
73%	ŚREDNIO
52%	NISKI ŚREDNIA
42%	ROZMRAŻANIE
20%	NISKA

12. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Aby rozpocząć użytkowanie kuchenki mikrofalowej:

- Przygotuj żywność i umieść ją w pojemniku odpowiednim do kuchenek mikrofalowych - patrz „Pojemniki do kuchenek mikrofalowych".
- Uwaga: ponieważ mikrofale uwalniają się od ścianek urządzenia w kierunku środka, większe produkty spożywcze należy umieszczać na brzegu pojemnika, a mniejsze na środku.
- Umieść jedzenie w kuchence mikrofalowej i zamknij drzwiczki.
- Uwaga: używaj plastikowych pokrywek przystosowanych do używania w kuchenkach mikrofalowych, aby uniknąć rozpryskiwania i równomiernie ugotować jedzenie.
- Obróć przełącznik mocy, aby wybrać żądany poziom mocy.

- Obrócić pokrętło timera, aby ustawić czas gotowania do maksymalnie 30 minut
- Podczas gotowania potrawę należy obrócić raz lub kilka razy i układać od środka naczynia na zewnątrz, aby równomiernie się ugotowała.
- Jeśli stwierdzisz, że potrawa potrzebuje więcej czasu na gotowanie, zwiększ czas według potrzeby na timerze.
- Uwaga: nie należy przekraczać czasów gotowania podanych na opakowaniu żywności. Przegotowana żywność może się przypalić lub zapalić.
- UWAGA: Po włączeniu timera, kuchenka mikrofalowa zacznie działać. W przypadku wyboru czasu krótszego niż 2 minuty, należy początkowo obrócić pokrętło timera na więcej niż 2 minuty, a następnie zmniejszyć aż do osiągnięcia właściwego, pożądanego czasu.
- UWAGA: ZAWSZE NALEŻY USTAWIĆ TIMER NA ZERO, jeśli jedzenie zostanie wyjęte z kuchenki mikrofalowej przed ustawionym czasem gotowania lub gdy urządzenie nie jest używane.
- Aby zatrzymać działanie kuchenki mikrofalowej podczas gotowania, naciśnij przycisk otwierania drzwiczek lub ustaw pokrętło timera na „0" (zero).

13. CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia kuchenki mikrofalowej należy ją wyłączyć i odłączyć przewód zasilający.
- Utrzymuj kuchenkę mikrofalową w czystości. Usuń resztki jedzenia i napojów ze ścianek kuchenki za pomocą wilgotnej szmatki. W przypadku bardziej uporczywych zabrudzeń można użyć neutralnego detergentu. Nie stosować środków czyszczących w aerozolu ani innych silnych środków czyszczących, ponieważ mogą one pozostawić plamy, smugi lub zmatowić powierzchnię drzwiczek.
- Powierzchnie zewnętrzne czyścić wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniu elementów wewnątrz kuchenki, należy

chronić otwory przed wnikaniem wody.

- Często używaj wilgotnej szmatki do czyszczenia drzwiczek (B), otworów wentylacyjnych, uszczelek i sąsiadujących elementów, aby usunąć wszelkie pozostałości jedzenia i napojów. Nie używaj detergentów o właściwościach ściernych.
- Nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej (odkurzacza parowego).
- Chroń panel sterowania przed wodą i czyść go lekko wilgotną ściereczką. Podczas czyszczenia panelu sterowania należy pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu kuchenki mikrofalowej.
- Jeśli wewnątrz lub na zewnątrz kuchenki mikrofalowej zbiera się para, wytrzyj ją miękką ściereczką. Kondensacja może wystąpić podczas używania urządzenia w miejscach o dużej wilgotności. Ta sytuacja jest całkowicie normalna.
- Od czasu do czasu wyjmij szklany talerz i obrotowy pierścień i wyczyść je. Umyj szklany talerz w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub w zmywarce.
- Czyść regularnie oś mocowania talerza i dno kuchenki, aby uniknąć nadmiernego hałasu podczas pracy. Wyczyść podstawę komory mikrofalowej łagodnym detergentem. Pierścień obrotowy można czyścić w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce. Po czyszczeniu należy przywrócić pierścień obrotowy do pierwotnej pozycji.
- Aby wyeliminować zapachy wewnątrz kuchenki, umieść wewnątrz głęboką żaroodporną miskę wypełnioną wodą ze skórką cytryny i podgrzewaj ją przez pięć minut Następnie wytrzyj wnętrze kuchenki miękką ściereczką.
- Gdy lampka kuchenki mikrofalowej wymaga wymiany, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym w celu wymiany.
- Należy regularnie czyścić kuchenkę i usuwać wszelkie pozostałości jedzenia. Nadmierne zabrudzenie kuchenki może spowodować uszkodzenie jej powierzchni, negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia, a nawet stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Nie wyrzucaj tego urządzenia wraz z odpadami domowymi; Urządzenie należy przekazać do punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

14. USUWANIE URZĄDZENIA

	Zużyte urządzenia elektryczne są materiałami nadającymi się do recyklingu. Nie należy wyrzucać ich do odpadów domowych, ponieważ mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia ludzi i środowiska! Prosimy o aktywne wspieranie gospodarki zasobami naturalnymi i ochronę środowiska poprzez oddanie nieużywanego już urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

15. EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE	To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy EMC (kompatybilności elektromagnetycznej) (2014/30/UE) i nowej dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE). Dlatego urządzenie to otrzymało znak CE oraz europejską deklarację zgodności.

16. GWARANCJA

Gwarancja na ten produkt jest ważna przez trzy lata. W przypadku awarii należy dostarczyć produkt do miejsca zakupu wraz z odpowiednim dowodem zakupu. W tym celu produkt musi być kompletny i musi być umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

17. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

CE	Znak ten wskazuje, że produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej w zakresie wymagań takich jak bezpieczeństwo, higiena i ochrona środowiska i dlatego jest dopuszczony do obrotu na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

	Ten symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się dokładnie zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu.
	Znak towarowy Zielony Punkt wydrukowany na opakowaniu oznacza, że importer przyczynił się finansowo do powstania i funkcjonowania krajowego systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych, zgodnie z przepisami wynikającymi z polskiego i unijnego prawodawstwa dotyczącego opakowań i odpadów opakowaniowych.
	Produkt przeznaczony do kontaktu z żywnością.
	Produkt ten spełnia wymagania dyrektywy Unii Europejskiej 2011/65/UE, zwanej Dyrektywą RoHS (w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym). Celem dyrektywy jest zbliżenie przepisów państw członkowskich w zakresie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz przyczynienie się do ochrony zdrowia ludzkiego i przyjaznego dla środowiska odzysku i utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa RoHS obowiązuje od 3 stycznia 2013 r. Nowy sprzęt elektryczny i elektroniczny wprowadzany na rynek nie może zawierać ołowiu, rtęci, kadmu, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli ani polibromowanych eterów difenylowych.
	Symbol ten oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami domowymi. Prawo portugalskie zabrania mieszania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego z innymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja produktu pozwala uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
	Trzymaj produkt w pozycji pionowej, jak pokazano na rysunku.
	Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
	Ryzyko uszkodzenia urządzenia przez nieprawidłową obsługę lub przez upadek z wysokości.
	Chronić przed wodą i wilgocią.

	Ten symbol selektywnego odkładania wskazuje, że elementy opakowania wykonane z kartonu lub papieru powinny być umieszczane w niebieskim punkcie przeznaczonym do odkładania tych materiałów.
	Ten symbol selektywnego osadzania wskazuje, że elementy opakowania wykonane z tworzywa sztucznego powinny być umieszczane w żółtym punkcie przeznaczonym do umieszczania tych materiałów.

18. URZĄDZENIE IMPORTOWANE PRZEZ:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa, Portugal
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Wyprodukowano w Chinach



MICROONDAS 20L
MODEL0: MM20LG-H176

Versão portuguesa: str. 25-46
Versão do manual: 03.2025
Nota: As cores do artigo podem variar ligeiramente das apresentadas.

INDÍCE

1. INTRODUÇÃO 26
2. PRECAUÇÕES PARA EVITAR POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DO MICROONDAS 26
3. AVISOS DE SEGURANÇA 26
4. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO 35
5. INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO TERRA 37
6. INTERFERÊNCIA DE RÁDIO 38
7. VERIFICAÇÕES ANTES DE RECORRER AO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA 38
8. TÉCNICAS DE COMO COZINHAR COM O FORNO MICROODAS 30
9. ESCOLHA DA LOIÇA/UTENSÍLIOS INDICADOS PARA UTILIZAÇÃO EM MICROONDAS 39
10. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 40
11. DIAGRAMA DO APARELHO 41
12. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 42
13. LIMPEZA, CUIDADOS E ARMAZENAGEM 43
14. ELIMINAÇÃO DO EQUIPAMENTO 44
15. DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE 45
16. GARANTIA 45
17. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS 45
18. APARELHO IMPORTADO POR: 46



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

1. INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha. Este Microondas 20L Hoffen MM20LG-H176 irá facilitar o seu dia-a-dia. Leia este manual de instruções antes de o colocar em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para consulta futura.

2. PRECAUÇÕES PARA EVITAR POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DO MICROONDAS

- Não ligue o forno microondas com a porta aberta. Isso pode levar a uma exposição perigosa à energia do microondas. Não remova os mecanismos de segurança ou altere as suas configurações.
- Não coloque objetos entre a porta do aparelho e o painel frontal. Não permita a acumulação de sujidade ou resíduos de limpeza nas superfícies de vedação.
- Não utilize o forno microondas se ele estiver danificado. Verifique, com especial atenção, se a porta fecha corretamente e se os seguintes elementos não estão danificados:
  - Porta (o fecho não pode ser violado);
  - Dobradiças e fechos (não podem ser danificados ou perdidos);
  - Vedantes de porta e outras superfícies de vedação.
- Todas as reparações e modificações devem ser realizadas apenas por pessoal técnico qualificado.

3. AVISOS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.

ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA!	
SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO.	

- Para reduzir o risco de acidentes pessoais, incêndio ou danos, quando utilizar aparelhos elétricos deve seguir precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- ATENÇÃO! Para reduzir o risco de queimaduras, choques elétricos, ferimentos e exposição excessiva à radiação de microondas:

1. Leia com atenção estas instruções e mantenha-as para referência futura.
2. Utilize o aparelho somente para a finalidade descrita neste manual. Não limpe o forno com quaisquer substâncias corrosivas, não use produtos químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. O forno foi concebido para aquecer, cozinhar ou secar alimentos. Não se destina a utilização industrial ou laboratorial.
3. Não coloque o forno a funcionar se estiver vazio.
4. Não utilize o forno se o cabo ou a tomada estiverem danificados, o microondas não estiver a funcionar corretamente ou estiver danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada para evitar riscos.

5. AVISO! Só permita que crianças utilizem o forno microondas sem supervisão quando tiverem sido dadas as instruções adequadas para que a criança seja capaz de usar o aparelho de forma segura e compreenda os perigos de uma utilização imprópria.
6. Para reduzir o risco de incêndio dentro do microondas:
    a. Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, esteja atento ao aparelho devido à possibilidade de ignição.
    b. Remova o arame/atilho de selagem antes de colocar um papel ou um saco plástico no microondas.
    c. Se notar fumo, desligue o aparelho sem abrir a porta para abafar qualquer possível incêndio.
    d. Não utilize o forno microondas para fins de armazenamento. Quando não estiver a utilizar o aparelho, não deixe produtos de papel, utensílios ou alimentos no seu interior.
    e. O forno microondas destina-se ao aquecimento de alimentos e bebidas. A secagem de roupas e o aquecimento de almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, panos húmidos e similares podem causar risco de ferimentos, ignição ou incêndio.
8. AVISO: Líquidos ou outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes lacrados,

pois podem explodir.

9. O aquecimento de bebidas no microondas pode resultar em fervura eruptiva retardada, portanto, deve-se tomar cuidado ao manusear o recipiente.
10. Não utilize o microondas para fritar. A gordura/óleo quente pode danificar o aparelho, a loiça e utensílios, e causar queimaduras na pele.
11. Não utilize o forno microondas para aquecer ovos com casca e ovos cozidos pois eles podem explodir mesmo após o aquecimento ter terminado.
12. Alimentos com casca dura, como batatas, abóboras, maçãs ou castanhas devem ser perfurados antes de serem cozinhados.
13. O conteúdo dos biberões e boiões de comida para bebé deve ser mexido ou agitado antes da sua ingestão para evitar queimaduras.
14. Os utensílios de cozinha podem ficar quentes devido ao calor transferido dos alimentos aquecidos. A utilização de pegas pode ser necessária para manusear os utensílios.
15. Utilize somente utensílios adequados para uso em fornos de microondas.
16. AVISO! A manutenção e reparação realizadas por pessoas não qualificadas é perigosa devido à necessidade de remoção da cobertura que que forneça proteção contra exposição à energia de microondas.

17. Este microondas está em conformidade com a norma EN 55011/CISPR 11, nesta norma pertence à classificação Classe B Grupo 2. Equipamento do grupo 2: o grupo 2 contém todos os equipamentos ISM RF nos quais a energia de radiofrequência na faixa de frequência de 9 kHz a 400 GHz é intencionalmente gerada e usada, ou usada apenas localmente, na forma de radiação eletromagnética, acoplamento indutivo e/ou capacitivo, para o tratamento de material, para fins de inspeção/análise ou para transferência de energia eletromagnética. Os equipamentos Classe B são equipamentos projetados para serem utilizados em redes residênciais e estabelecimento ligados diretamente à rede elétrica de baixa tensão que fornece energia para edifícios usados para fins residênciais.
18. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
19. As crianças não devem brincar com o aparelho.
20. Utilize o forno microondas como um aparelho autónomo de instalação livre.
21. O forno microondas não pode ser colocado ou instalado num armário.

22. A porta ou a superfície exterior podem aquecer durante o funcionamento do aparelho.
23. Mantenha um espaço livre mínimo de 30 cm acima da superfície superior do aparelho. Mantenha uma distância mínima de 10 cm das paredes ou de outros objetos nas laterais do aparelho e de 10 cm na parte traseira do aparelho. Não remova o suporte de distância, se houver, na parte traseira do aparelho.
24. O aparelho fica quente durante a utilização. Deve ter-se cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento dentro do forno, para cozinhar em fogões e fornos.
25. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada durante o funcionamento do aparelho.
26. AVISO! Se a porta ou os vedantes estiverem danificados, o forno microondas não deve ser utilizado até ser reparado por uma pessoa qualificada para o efeito.
27. Este aparelho não se destina a funcionar através de temporizadores externos ou de sistemas de controlo remoto separado.
28. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico. Não use o aparelho de nenhuma outra maneira que não seja a descrita nas instruções de utilização.
29. Este aparelho foi projetado para uso doméstico e para aplicações semelhantes, como_

- cozinhas de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de fazenda;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- casas de hóspedes B&B (bed and breakfast).

30. Nunca retire o espaçador na parte traseira ou nas laterais, pois ele garante uma distância mínima entre o aparelho e a parede para circulação do ar.
31. Prenda o prato giratório antes de mover o aparelho para evitar danos.
32. CUIDADO! A reparação ou manutenção do aparelho deve ser apenas realizada por técnicos qualificados, pois nestas circunstâncias a tampa que garante a proteção contra a radiação de microondas tem de ser removida. Isso também se aplica à troca do cabo de alimentação ou da iluminação. Nestes casos, envie o aparelho para um serviço de assistência técnica.
33. O forno microondas destina-se a aquecer, descongelar, ferver, cozinhar a vapor alimento e reaquecer bebidas. Não use o aparelho para nenhuma outra finalidade.
34. Utilize luvas para retirar qualquer alimento aquecido.
35. Cuidado! É libertado vapor quente ao abrir as tampas ou ao desembrulhar papel alumínio dos alimentos.

36. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham 8 anos ou mais e sejam supervisionadas.
37. Se verificar a saída de fumo, desligue ou desconecte o aparelho e mantenha a porta fechada para abafar eventuais chamas.
38. A ficha e o cabo de alimentação devem ser verificados regularmente quanto a danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por seu representante de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.
39. Para obter instruções sobre como limpar as superfícies em contato com alimentos, consulte “Limpeza e manutenção”.
40. Antes de limpar ou fazer manutenção no aparelho, desconecte-o da tomada.
41. Para obter detalhes sobre a limpeza das vedações da porta, das cavidades e das peças adjacentes, consulte o capítulo “Limpeza e manutenção”.

42. A falta de limpeza do forno microondas pode levar à deterioração da superfície, o que pode afetar negativamente a vida útil do aparelho e levar a situações perigosas.
43. O aparelho deve ser limpo regularmente e quaisquer depósitos de alimentos devem ser removidos.
44. Recipientes metálicos para alimentos e bebidas não devem ser usados ao cozinhar no forno microondas. Isso também se aplica a papel alumínio e recipientes de papel alumínio. Recipientes feitos de um material adequado, mas com acessórios de metal (alças, bordas, etc.) também não são permitidos, a menos que os acessórios possam ser completamente removidos durante a utilização no microondas.
45. O aparelho não deve ser limpo com um aparelho de limpeza a vapor.
46. Prepare sempre os alimentos num recipiente grande o suficiente para evitar transbordamento/cozimento excessivo.
47. Tenha cuidado ao cozinhar ou reaquecer alimentos com alto teor de açúcar. Se aquecido por muito tempo, o açúcar pode caramelizar ou pegar fogo.
48. Não utilize este aparelho para reaquecer alimentos em sacos à prova de calor projetados para fornos comuns, como sacos de cozimento. Esses sacos geralmente contêm uma fina camada de papel alumínio, que reflete

as microondas. A energia refletida pode fazer com que o revestimento externo de papel fique tão quente que pode pegar fogo.

49. Nenhum objeto pesado deve ser colocado sobre o aparelho. Não coloque nenhum objeto com chamas abertas (por exemplo, velas) ou objetos cheios de líquidos (por exemplo, jarras) sobre ou próximo ao aparelho.
50. Não cubra o aparelho quando ele estiver conectado à tomada ou ligado.
51. Desligue o aparelho antes de desconectar a ficha da tomada de alimentação.
52. Se a iluminação do aparelho precisar ser substituída, entre em contato com o revendedor para fazer a substituição.

4. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Remova todos os materiais de embalagem do interior do forno microondas.
2. ATENÇÃO! Certifique-se de que o forno microondas não tem danos, como, por exemplo, porta mal posicionada ou amolgada, vedações e superfícies de vedação danificadas, dobradiças ou trincos partidos, ou soltos, ou amolgados, dentro do forno ou na porta. No caso de haver danos, não utilize o aparelho e entre em contacto com o serviço de assistência pós-venda.
3. Coloque o forno microondas numa superfície plana e estável que suporte o seu peso e o peso dos alimentos.
4. Não coloque o forno perto de materiais inflamáveis ou de fontes de calor ou humidade.
5. Não exponha o aparelho a gases inflamáveis ou explosivos, nem à luz solar direta ou a fontes de calor.

6. Não armazene o aparelho próximo à água, por exemplo, perto de banheiras, lava-loiças, piscinas, etc., onde possa ocorrer imersão ou respingos.
7. Proteja a unidade contra poeira, luz solar direta, gotejamento e respingos de água.
8. É necessário um fluxo de ar adequado para o bom funcionamento do aparelho. Deixe 20 cm de espaço livre acima e 5 cm em ambos os lados do forno. A parte de trás do aparelho pode ser encostada à parede. Não cubra nem bloqueie as aberturas do aparelho. Não desmonte ou retire os pés do aparelho.
9. Não ligue o forno sem o prato de vidro ou o anel giratório colocados.
10. Utilize o aparelho somente quando o prato de vidro, o anel giratório e o eixo de acionamento estiverem instalados e rodarem corretamente.
11. Certifique-se que o cabo de alimentação não está danificado e não está colocado por baixo do forno ou em contacto com superfícies quentes ou afiadas.
12. Mantenha o acesso fácil à tomada para que a ficha do cabo de alimentação possa ser removida da tomada em caso de emergência.
13. Não utilize o forno no exterior.
14. Não coloque o aparelho perto de janelas, pois a chuva ou a humidade podem causar risco de choque elétrico e danos no aparelho.
15. Certifique-se de que a classificação de tensão na placa de caraterísticas corresponda à tensão da fonte de alimentação.
16. Não use nenhum aparelho com um cabo de alimentação ou ficha danificados, se o aparelho apresentar mau funcionamento ou estiver danificado de alguma forma.
17. Proteja o cabo de alimentação contra danos. Não deixe o cabo de alimentação pendurado em bordas afiadas, entalado ou dobrado. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes e certifique-se de que ninguém possa tropeçar nele.
18. Sempre desligue o aparelho antes de desconectar a ficha da fonte de alimentação. Não retire a ficha da tomada elétrica puxando o cabo de alimentação.

19. Se o cabo de alimentação sobreaquecer, pare de usar o aparelho e desligue-o da tomada elétrica.

5. INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO TERRA

O aparelho deve estar ligado à terra. O cabo de alimentação está equipado com um condutor de proteção e uma ficha de ligação à terra que deve ser ligada a uma tomada de parede devidamente instalada e com ligação à terra. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, permitindo a descarga de corrente. Recomendamos que ligue o forno a um circuito destinado exclusivamente a este aparelho. O uso de alta voltagem é perigoso e pode causar incêndio ou outros acidentes, causando danos ao forno.

ATENÇÃO! A utilização inadequada da ficha de ligação à terra pode causar choque elétrico.

Notas:
1. Se tiver alguma questão relacionada com a ligação à terra ou com a ligação elétrica do aparelho, por favor entre em contacto com um eletricista qualificado ou com um centro de assistência técnica.
2. O fabricante e o vendedor não podem ser responsabilizados por qualquer dano ou ferimento causado por falha no cumprimento dos procedimentos aplicáveis à ligação do aparelho à fonte de alimentação elétrica.

Os fios no cabo de alimentação estão marcados do seguinte modo:

Fio amarelo e verde	**=**	**Fio de terra**
Fio azul	**=**	**Fio neutro**
Fio castanho	**=**	**Fio fase**

6. INTERFERÊNCIA DE RÁDIO

- O funcionamento do forno microondas pode causar interferências nos recetores de rádio e de televisão, bem como em dispositivos similares.
- Pode eliminar essa interferência executando as seguintes ações:
  a) Limpar a porta e as superfícies de vedação do forno microondas.
  b) Alterar a configuração da antena de rádio ou de TV.
  c) Reposicionar o forno microondas em relação ao recetor.
  d) Afastar o forno microondas do recetor.
  e) Ligar o forno microondas a uma tomada diferente para que o forno e o recetor sejam alimentados por circuitos elétricos diferentes.

7. VERIFICAÇÕES ANTES DE RECORRER AO SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

Antes de recorrer ao serviço de assistência, verifique cada item abaixo:

- Verifique se a ficha do aparelho está devidamente ligada na tomada. Caso contrário, remova retire a ficha da tomada, aguarde 10 segundos e ligue-a novamente com segurança.
- Verifique se existe algum fusível queimado ou se disjuntor principal está desarmado. Se quer o fusível e o disjuntor parecem estar a funcionar corretamente, teste a tomada com outro aparelho.
- Verifique se o painel de controle está programado corretamente e se o temporizador está definido.
- Verifique se a porta está bem fechada, acionando o sistema de bloqueio da porta. Se a porta não estiver bem fechada, a energia das micro-ondas não fluirá dentro da cavidade.
- SE NENHUMA DAS VERIFICAÇÕES ACIMA RETIFICAR A SITUAÇÃO, ENTRE EM CONTATO COM UM TÉCNICO QUALI-

FICADO. NÃO TENTE DESMONTAR OU REPARAR O FORNO MICROONDAS POR SI MESMO.

8. TÉCNICAS DE COMO COZINHAR COM O FORNO MICROODAS

- Disponha cuidadosamente a comida no prato. Coloque as peças mais grossas mais perto do rebordo do prato.
- Controle o tempo de cozedura. Cozinhe os alimentos com o menor tempo recomendado. O tempo de confecção pode ser aumentado, se necessário. Os alimentos cozidos durante muito tempo podem emitir fumo ou incendiarem-se.
- Cubra os alimentos antes de os cozinhar. Isso protege contra salpicos e permite cozinhar mais uniformemente.
- Para acelerar a cozedura de alimentos como frango ou hamburger, vire-os durante o processo de cozedura. Pratos que levam mais tempo a cozinhar como os assados devem ser virados pelo menos uma vez durante a cozedura.
- Pratos como almôndegas devem ser mexidos de baixo para cima e do centro para a extremidade do prato a meio do tempo de cozedura.

9. ESCOLHA DA LOIÇA/UTENSÍLIOS INDICADOS PARA UTILIZAÇÃO EM MICROONDAS

1) As micro-ondas não consegue penetrar no metal. Utilize apenas utensílios adequados para uso em fornos microondas. Recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos durante o cozimento no microondas. Este requisito não é aplicável se o fabricante especificar o tamanho e a forma de recipientes metálicos adequados para cozimento com fornos microondas.
2) As microondas não podem penetrar no metal, por isso não utilize loiça com acabamento metálico.
3) Não utilize produtos feitos de desperdícios de papel, pois eles podem conter partículas de metal que podem causar faúlhas ou ignição do material.
4) Recomendamos a utilização de pratos redondos ou ovais (em vez de quadrados ou retangulares), porque a comida localizada nos cantos dos pratos pode ser aquecida demasiadamente.

5) Para evitar o aquecimento excessivo, pode colocar tiras de folha de alumínio (mas não em quantidade excessiva) a pelo menos 2,54 cm (1 polegada) de distância das paredes interiores da cavidade do forno microondas.

A lista seguinte contém orientações gerais para escolher a loiça apropriada para o forno microondas:

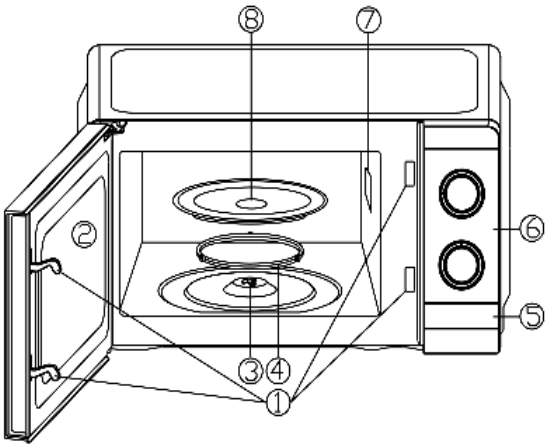
Loiça	**Micro-ondas**
Vidro resistente ao calor	Sim
Vidro não resistente ao calor	Não
Cerâmica resistente ao calor	Sim
Pratos de plástico para fornos microondas	Sim
Papel vegetal	Sim
Tabuleiros de metal	Não
Formas de metal	Não
Folha de alumínio /recipientes em alumínio	Não

10. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Consumo de energia	230V~, 50Hz 1100W(Microondas)
Saída	700W
Frequência de funcionamento	2450MHz
Dimensões exteriores	243mm(A)×446mm(L)×339mm(P)
Dimensões da cavidade	202(A)×298mm(L)×309mm(P)
Capacidade	20 Litros compacto
Peso líquido	Aprox. 9,4kg
Modo	**Desligado**
Consumo de energia	< 0.3 W
Período após o qual o aparelho atinge automaticamente o modo desligado	0 min

11. DIAGRAMA DO APARELHO

1. Sistema de bloqueio de segurança da porta
2. Janela de visualização
3. Eixo
4. Anel rotativo
5. Botão de abertura da porta
6. Painel de controlo
7. Saída de micro-ondas (NOTA: nunca deverá ser removida a tampa em mica)
8. Bandeja em vidro



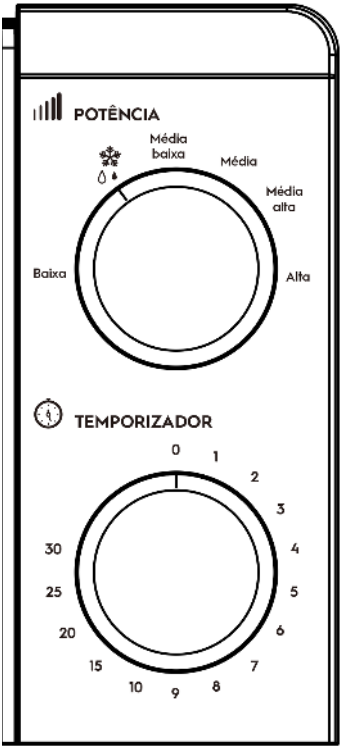
PAINEL DE CONTROLO

O painel de controlo tem dois botões: o temporizador e o de controlo da potência de aquecimento.

BOTÃO SELETOR DE FUNÇÕES
Utilize este botão para ajustar o nível de potência de cozedura. Este é o primeiro passo para começar a cozinhar.

TEMPORIZADOR (minutos)
O temporizador permite-lhe definir o tempo de cozedura até 30 minutos.

COZINHAR COM MICRO-ONDAS
Para cozinhar exclusivamente com micro-ondas, existem seis



níveis de potência diferenciados e que pode escolher de acordo com as suas necessidades. o mais adequado para fazer o trabalho em questão. O nível de potência aumenta rodando o botão "POTÊNCIA" no sentido horário. Os níveis de potência podem ser classificados da seguinte forma:

Potência de saída	Descriçã0
100%	ALTA
88%	MÉDIA ALTA
73%	MÉDIA
52%	MÉDIA BAIXA
42%	DESCONGELAÇÃO
20%	BAIXA

12. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para iniciar a utilização do microondas:

- Prepare previamente os alimentos e disponha-os num recipiente adequado para microondas - ver "Recipientes para microondas".
- Nota: dado que as micro-ondas são libertadas das paredes do aparelho para o centro, coloque os alimentos maiores na orla do recipiente e os alimentos mais pequenos no centro.
- Coloque os alimentos no forno microondas e feche a porta.
- Nota: utilize tampas de plásticas adequadas para utilização em microondas para evitar salpicos e para cozinhar uniformemente os alimentos.
- Rode o seletor de potência para selecionar um nível de potência desejado.
- Rode o botão do temporizador para definir um tempo de cozimento até ao máximo de 30 minutos.

- Durante a cozedura, os alimentos devem ser virados uma ou mais vezes e colocados do centro do recipiente para fora, para que cozinhem uniformemente.
- Caso verifique que o alimento necessita de mais tempo para ser cozinhado, aumente o tempo à medida que for necessário no temporizador.
- Nota: não exceda os tempos de cozedura indicado na embalagem dos alimentos. Os alimentos demasiado cozinhados podem queimar-se ou incendiar-se.
- NOTA: Assim que o temporizador é acionado, o forno microondas começa a funcionar. Ao selecionar um período inferior a 2 minutos, rode inicialmente o botão do temporizador para mais de 2 minutos e depois reduza até atingir o tempo correto e pretendido.
- CUIDADO: COLOQUE SEMPRE O TEMPORIZADOR A ZERO se o alimento for retirado do microondas antes do tempo de cozimento definido ou quando o aparelho não estiver em utilização.
- Para parar o funcionamento microondas durante o cozimento, pressione o botão de abertura da porta ou rode o botão do temporizador para "0" (zero).

13. LIMPEZA, CUIDADOS E ARMAZENAGEM

- Antes de limpar o microondas, desligue-o e retire o cabo de alimentação da tomada.
- Mantenha o forno microondas limpo. Remova os resíduos de alimentos e de bebidas das paredes do forno, usando um pano húmido. Para sujidade mais resistente, pode usar um detergente neutro. Não utilize produtos de limpeza em aerossol ou outros agentes de limpeza fortes, pois eles podem deixar manchas, riscos ou podem tirar o brilho à superfície da porta.
- Limpe as superfícies exteriores com um pano húmido. Para evitar danos nos componentes do interior do forno, proteja os orifícios da entrada de água.
- Utilize frequentemente um pano húmido para limpar a porta (B), aberturas de ventilação, juntas e componentes adjacentes, a fim de remover qualquer resíduo de alimentos e bebidas. Não utilize detergentes abrasivos.
- Não limpe o aparelho com uma máquina de limpeza a vapor.
- Proteja o painel de controle da água e limpe-o com um pano ligeiramente húmido. Ao limpar o painel de controle, deixe a porta aberta para evitar o arranque acidental do funcionamento do microondas.
- Se o vapor se acumular dentro ou fora do microondas, limpe-o com um pano macio. A condensação pode ocorrer ao utilizar o aparelho em locais de grande humidade. Esta situação é completamente normal.

- De vez em quando, remova a prato de vidro e o suporte rotativo e limpe-os. Lave o prato em vidro em água morna com detergente para a loiça ou na máquina de lavar loiça.
- Limpe regularmente o eixo de encaixe do prato e a parte inferior do microondas para evitar ruído excessivo durante o funcionamento. Limpe a base da cavidade do microondas com um detergente suave. O suporte rotativo pode ser limpo em água quente com sabão ou na máquina de lavar loiça. Após a limpeza, coloque o suporte rotativo na sua posição original.
- Para eliminar odores no interior do microondas, coloque uma tigela funda resistente ao calor cheia de água com cascas de limão, no interior do forno, e aqueça-a durante cinco minutos. Em seguida, limpe o interior do forno com um pano macio.
- Quando for necessário substituir a lâmpada do microondas, consulte um revendedor ou um serviço de assistência para a substituir.
- Limpe o forno regularmente e remova qualquer resíduo de alimentos. A sujidade excessiva no forno pode causar danos à sua superfície, afetar negativamente o funcionamento do aparelho ou até mesmo representar uma ameaça para o utilizador.
- Não elimine este aparelho juntamente com o lixo doméstico; O aparelho deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

14. ELIMINAÇÃO DO EQUIPAMENTO

	Os resíduos de dispositivos elétricos são materiais recicláveis. Não os elimine no lixo doméstico porque podem conter substâncias prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente! Por favor, apoie ativamente a gestão dos recursos naturais e proteja o meio ambiente colocando o aparelho que já não utiliza num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

15. DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

16. GARANTIA

A garantia deste produto é válida por três anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

17. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

CE	Esta marca indica que um produto atende a legislação da União Europeia em requisitos como segurança, higiene e proteção ambiental estando, desta forma, credenciado a circular por todo Espaço Económico Europeu.
	Este símbolo indica que a embalagem inclui um manual do utilizador que deve ser lido cuidadosamente antes da utilização.
	A marca registada "Ponto Verde" impressa na embalagem significa que o importador contribuiu financeiramente para a criação e funcionamento do sistema nacional de valorização e reciclagem de resíduos de embalagens, em conformidade com os regulamentos decorrentes da legislação polaca e da União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.
	O produto destina-se ao contacto com alimentos.

	Este produto cumpre os requisitos da Diretiva 2011/65/UE da União Europeia, referida como Diretiva RoHS (relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos). O objetivo da Diretiva é a aproximação das leis dos estados-membros relativamente à restrição da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e o contributo para a proteção da saúde humana e a recuperação e eliminação ambientalmente saudáveis dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. A Diretiva RoHS aplica-se desde 3 de janeiro de 2013. Os novos equipamentos elétricos e eletrónicos colocados no mercado não devem conter chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, bifenilos polibromados, nem éteres difenílicos polibroma.
	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
	Mantenha o produto posição na vertical, conforme mostrado.
	O aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico.
	Risco de danos ao aparelho por manuseamento incorreto ou queda em altura.
	Manter afastado da água e humidade.
ECOPONTO AZUL	Este símbolo de deposição seletiva indica que os componentes da embalagem feitos em cartão ou papel devem ser colocados no ecoponto de cor azul, destinado à colocação desses materiais.
ECOPONTO AMARELO	Este símbolo de deposição seletiva indica que os componentes da embalagem feitos em plástico ou metal devem ser colocados no ecoponto de cor amarela, destinado à colocação desses materiais.

18. APARELHO IMPORTADO POR:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa, Portugal
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Fabricado na R.P.C.

Hoffen